



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

6405/2017

1.1 Amt für Kabinettsangelegenheiten - Ufficio Affari di gabinetto

Betreff:

Verein "Eltern-Kind-Zentrum Ritten", mit Sitz in der Gemeinde Ritten - Anerkennung als juristische Person des Privatrechtes und Eintragung in das Landesregister der juristischen Personen des Privatrechtes.

Oggetto:

Associazione "Eltern-Kind-Zentrum Ritten" con sede nel Comune di Renon - riconoscimento della personalità giuridica privata ed iscrizione al registro provinciale delle persone giuridiche di diritto privato.

Nach Einsichtnahme in:

- Art. 1 des DPR Nr. 361/2000, welcher das Verfahren für die Anerkennung der Rechtspersönlichkeit regelt;
- Art. 14 und ff. des Zivilgesetzbuches;
- Art. 17 und 18 des Gesetzes vom 11. März 1972, Nr. 118;
- den Beschluss der Landesregierung vom 08.01.2001, Nr. 1, mit welchem das Register der juristischen Personen des Privatrechtes bei der Landesverwaltung eingerichtet wurde;
- den Beschluss der Landesregierung vom 08.05.1995, Nr. 2128, mit welchem die Befugnis, privatrechtliche juristische Personen örtlichen Charakters anzuerkennen, dem Landeshauptmann übertragen wurde;
- das Ansuchen, eingegangen am 09.02.2017, Prot. Nr. 1.1/12.10/87321 der gesetzlichen Vertreterin des Vereins „Eltern-Kind-Zentrum Ritten“ um Anerkennung als juristische Person des Privatrechtes;
- die Gründungsurkunde sowie in die Satzungen des genannten Vereins, Urkundenrolle Nr. 102.406, Sammlung Nr. 16.280 vom 04.01.2017 der Dr. Elisabetta Scaramellino, Notarin in Bozen, registriert in Bozen am 05.01.2017, öffentlicher Urkundenband Nr. 295/1T;
- die Ermittlungsakten und die dem Ansuchen beigelegten Unterlagen;
- in der Meinung, dass die für die Annahme des Antrages notwendigen Voraussetzungen gegeben sind

verfügt

der Landeshauptmann

- den Verein „Eltern-Kind-Zentrum Ritten“ mit Sitz in der Gemeinde Ritten, als juristische Person des Privatrechtes im Sinne von Art. 1 des DPR Nr. 361/2000 anzuerkennen und in das Landesregister der juristischen Personen unter Nummer 554 einzutragen.

Visti:

- l'art. 1 del DPR n. 361/2000 che disciplina il procedimento per l'acquisto della personalità giuridica;
- l'art. 14 e ss. del Codice Civile;
- l'art. 17 e 18 della legge 11 marzo 1972, n. 118;
- la delibera della Giunta provinciale n. 1 dell' 08.01.2001 con la quale è stato istituito il registro delle persone giuridiche presso l'amministrazione provinciale;
- la delibera della Giunta provinciale dell' 08.05.1995, n. 2128, con la quale è stata delegata al Presidente della Provincia la funzione di riconoscere persone giuridiche di diritto privato a carattere locale;
- l'istanza pervenuta in data 09.02.2017, prot. n. 1.1/12.10/87321 della legale rappresentante dell'associazione "Eltern-Kind-Zentrum Ritten" intesa ad ottenere il riconoscimento della personalità giuridica privata;
- l'atto costitutivo nonché l'allegato statuto dell'associazione in parola, repertorio n. 102.406, raccolta n. 16.280 di data 04.01.2017 della dott.ssa Elisabetta Scaramellino, notaio in Bolzano, registrato a Bolzano addì 05.01.2017, atti pubblici vol. n. 295/1T;
- gli atti istruttori e quelli prodotti a corredo dell'istanza;
- ritenuto che ricorrano tutti i requisiti e presupposti per l'accoglimento della domanda

il Presidente della Provincia

decreta

- di riconoscere la personalità giuridica di diritto privato ai sensi dell'art. 1 del DPR n. 361/2000 dell'associazione "Eltern-Kind-Zentrum Ritten" con sede nel Comune di Renon, e di iscrivere al registro provinciale delle persone giuridiche al numero 554.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region  
Trentino-Südtirol auszugsweise zu  
veröffentlichen.

Il presente decreto verrà pubblicato per  
estratto nel Bollettino ufficiale della Regione  
Trentino-Alto Adige.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

- Arno Kompatscher -



Dekret Nr./N. Decreto: 6405/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Elisabeth Speigler, 1080375 - Klaus Luther, 1905335 - Arno Kompatscher, 2992869



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

|                                                        |                     |            |
|--------------------------------------------------------|---------------------|------------|
| Die Amtsdirektorin<br>La Direttrice d'Ufficio          | SPERGSEER ELISABETH | 21/04/2017 |
| Der Abteilungsdirektor<br>Il Direttore di Ripartizione | LUTHER KLAUS        | 26/04/2017 |
| Der Landeshauptmann<br>Il Presidente                   | KOMPATSCHER ARNO    | 26/04/2017 |

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Elisabeth Spersger  
codice fiscale: IT:SPRLBT52H59A022B  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 1080375  
data scadenza certificato: 25/08/2018 00.00.00

nome e cognome: Arno Kompatscher  
codice fiscale: IT:KMPRNA71C19D571S  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 2992869  
data scadenza certificato: 29/11/2019 00.00.00

Am 26/04/2017 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Klaus Luther  
codice fiscale: IT:LTHKLS63H171729R  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 1905335  
data scadenza certificato: 06/04/2019 00.00.00

Copia prodotta in data 26/04/2017

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

26/04/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma